

cani.cool



be cool - stay cool

high efficient personal cooling system

USERS MANUAL

GEBRAUCHSANWEISUNG

NOTICE D'UTILISATION

SCHEDA INFORMATIVA DELL'UTENTE

HOJA DE INFORMACIÓN PARA EL USUARIO



cani.cool

be cool - stay cool

high efficient personal cooling system



<http://www.cani.cool>

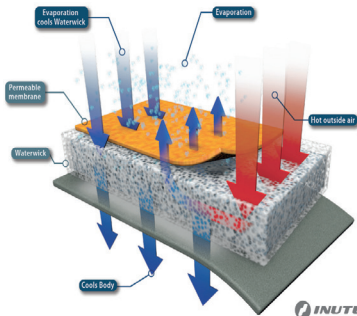


ENGLISH

USERS MANUAL

BE COOL - STAY COOL

The cni.cool® dry evaporative cooling products are comfortable, full-fashioned and light weighted. No refrigeration or chemicals are required. These products will reduce heat stress and fatigue, allowing you or your dog to feel comfortable cool and to perform better. Due to the unique technology system, these products will not become wet or soggy, making it suitable to wear the human vest underneath clothing. The cni.cool® cooling products are designed to be worn in an environment with an ambient temperature that is not extreme and perform best in low to medium humidity. The level of airflow on the body determines the cooling effect and cooling duration.



PRODUCT FEATURES

- Incorporates a unique cooling technology
- Provides up to 15°C / 59°F cooling relief below ambient temperature
- Offers up to 3 days of cooling comfort, depending on temperature / airflow / humidity levels
- Up to 750x reactivable
- Only fresh water needed
- Stays 100% dry inside and outside
- Is machine washable and has antibacterial properties
- Is easy to use and re-use
- Is lightweight, non-toxic and durable
- CE marked as category 1 PPE - only for minimum risk under Directive 89/686/EEC

The INUTEQ-DRY[®] cooling fabric is developed to provide up to **750 wet/dry cycles (activations)**. The water absorbency will decrease over time as the INUTEQ-DRY[®] fibers entangle within the fabric structure. You possibly may see a decline in the absorption of water after the first 10 wet/dry cycles, but absorbency will remain relatively stable after then. This is a normal process, and the fabric is still very effective at water absorption, evaporation, and so cooling capacity. Absorbency will also be impacted by garment care and water quality.

HOW TO ACTIVATE THE COOLING PRODUCTS

1. **Open** the valve or Zip-lock style closure.

2. **Fill** the product with clean water:

Human vest	all sizes	max. 600ml
Dog vest	size S	max. 40ml per side
	size M	max. 60ml per side
	size L	max. 80ml per side
Dog mattress	50x70cm	max. 450ml
	70x90cm	max. 900ml
Cap	one size	max. 100ml

and then **close** the valve or Zip-lock style closure.

3. **For the cap & dog mattress:**

Divide the water equally through the product.

4. **For the human vest**

- Place the product on a flat surface with the backside up.
- Stroke the vest upwards, spreading the water **towards the shoulder** part.
- Turn the vest, so the backside is facing down.
- Now stroke the vest downward, spreading the water **along the front side**.
- If necessary repeat step A-D until the water is equally divided trough the vest.

5. For the dog vest

- A. Place the product on a flat surface.
 - B. Divide the water equally through the product.
6. **Open** the valve or Zip-lock style closure to remove excess air and water.
7. **Close** the valve or Zip-lock style closure.
8. **Finish** - Your product is now ready to use, **enjoy the refreshment!**

CLEANING INSTRUCTIONS

(Attention: Always close the valve or Zip-lock style closure when washing!)

Machine home wash 40°Celsius / 104° Fahrenheit, mild detergents.

Hang dry only, no ironing, no dry cleaning, no industrial laundry.



STORAGE

In wet condition: Do not store contained **without ventilation** for more than 12h when not dry.

In dry condition: Unlimited dry and dark storage.

COMPONENTS

Exterior: INUTEQ-DRY® Nylon Jersey 50%,
PU 50% Ultra Fresh® Antibacterial treatment

Core: INUTEQ-DRY® technology wicking polyester fleece

Interior: INUTEQ-DRY® Nylon

COUNTRY OF ORIGIN

Taiwan

REACH DECLARATION OF CONFORMITY

We, Inuteq B.V., The Netherlands, hereby confirm that in case of the product(s) named INUTEQ-DRY®, we always observe the prescriptions of REACH (1907/2006/EC) regulation and the product(s) are fully compliant with the relevant regulation.

REACH compliance means that all substances contained in this product:

- has/have been pre-registered and/or has/have been registered by our company and/or our suppliers, and/or
- is/are excluded from the Regulation, and/or
- exempted from registration



NEED HELP?

www.cani.cool



Hotline

+41 33 511 11 77

support@cani.cool

BONES AND MORE AG

Kramgasse 25

CH-3000 Bern

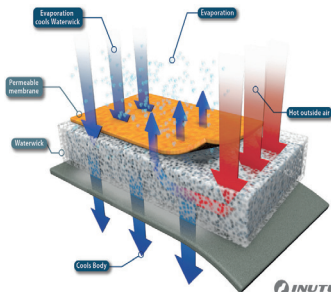
Switzerland

DEUTSCH

GEBRAUCHSANLEITUNG

BE COOL - STAY COOL

Die coni.cool®-Kühlkleidungsprodukte sind komfortabel, trageleicht und körpergerecht. Weder Kühlgeräte noch Chemikalien sind erforderlich! Die Produkte reduzieren die Hitzebelastung und Ermüdung. Sie sorgen für angenehme Kühle und erhöhen die Leistungsfähigkeit. Dank unserer exklusiven Technologie werden unsere Produkte weder feucht noch nass, weshalb z.B. die Weste auch unter der Kleidung getragen werden kann. Sie funktionieren am besten in Umgebungen mit niedriger bis mittlerer Luftfeuchtigkeit. Die Intensität des Luftstroms über den Körper bestimmt die Kühlwirkung und Wirkungsdauer.



PRODUKT-EIGENSCHAFTEN

- Verwendet eine einmalige Kühltechnologie
- Bietet Abkühlung um bis zu 15°C gegenüber der Umgebungstemperatur
- Bis zu 3 Tage Kühlkomfort - abhängig von Umgebungstemperatur / Luftstrom / Luftfeuchtigkeit
- Bis zu 750x aktivierbar
- Benötigt ausschliesslich frisches Wasser
- Bleibt innen und aussen 100% trocken
- Waschmaschinenfest und antibakterielle Eigenschaften
- Ist einfach in der Anwendung
- Leicht, langlebig und ohne toxische Inhalte

Das INUTEQ-DRY®-Kühlgewebe ist auf bis zu 750 Nass-/Trockenzyklen (Aktivierungen) ausgelegt. Die Wasseraufnahmefähigkeit nimmt im Laufe der Zeit ab, da sich die INUTEQ -DRY® Fasern zunehmend in der Gewebestruktur verfangen. Nach den ersten 10 Nass-/Trockenzyklen stellen Sie evtl. eine Verminderung der Wasseraufnahmefähigkeit fest, die danach jedoch relativ stabil bleibt. Dies ist ein ganz normaler Prozess und das Gewebe bietet nach wie vor eine wirkungsvolle Wasseraufnahme, -verdunstung und Kühlwirkung. Das Wasseraufnahmevermögen wird auch durch die Produktpflege und Qualität des Wassers beeinflusst.

WIE DAS KÜHLPRODUKT AKTIVIERT WIRD

1. **Öffnen** Sie den Verschlussdeckel oder den Reissverschluss.

2. **Befüllen** Sie das Produkt mit sauberem Wasser:

Kühlweste Mensch	alle Grössen	max. 600ml
Kühlweste Hund	Grösse S	max. 40ml pro Seite
	Grösse M	max. 60ml pro Seite
	Grösse L	max. 80ml pro Seite
Kühlmatte	50x70cm	max. 450ml
	70x90cm	max. 900ml
Kühlkappe	Einheitsgrösse	max. 100ml

Danach **schliessen** Sie den Verschlussdeckel oder den Reissverschluss.

3. **Kühlkappe & Kühlmatte:**

Das Wasser mit der Hand gleichmässig verteilen.

4. **Kühlweste Mensch**

- Das Produkt mit dem Rücken nach oben auf eine flache Unterlage legen.
- Streichen Sie mit der Hand über die Weste von **unten nach oben**, damit das Wasser zur Schulterpartie gelangt.
- Drehen Sie die Weste um, damit die Rückenpartie unten liegt.
- Streichen Sie nun über die Weste von **oben nach unten**, um das Wasser in der Westenfront zu verteilen.
- Falls notwendig die Schritte A - D wiederholen, bis das Wasser gleichmäßig in der Weste verteilt ist.

5. Kühlweste Hund

- A. Das Produkt auf eine flache Unterlage legen.
 - B. Das Wasser mit der Hand gleichmässig in der Weste verteilen.
6. **Danach** den Verschlussdeckel oder den Reissverschluss **öffnen und überschüssiges Wasser und Luft entfernen**.
7. **Schliessen** Sie den Verschlussdeckel oder den Reissverschluss.
8. **Fertig** - das Produkt ist jetzt einsatzbereit,
geniessen Sie die Abkühlung!

REINIGUNGSANWEISUNGEN

(Achtung: Vor dem Waschen stets den Verschlussdeckel bzw. den Reissverschluss schließen!)

In Waschmaschinen für Heimgebrauch mit milden Reinigungsmitteln bei 40 °C waschen.

Zum Trocknen aufhängen. Niemals bügeln, keinesfalls in chemische Reinigung oder Industrieräscherei geben, niemals im Trockner trocknen.



AUFBEWAHRUNG

In feuchtem Zustand: In feuchtem Zustand **keinesfalls ohne ausreichende Belüftung** für mehr als 12 Std. lagern.

In trockenem Zustand: Kann trocken unbeschränkt an einem trockenen, dunklen Ort gelagert werden.

KOMPONENTEN

Aussen:	INUTEQ-DRY® Nylon Jersey 50%, PU 50% Ultra Fresh® Antibakterielle Oberfläche
Kern:	INUTEQ-DRY® Technologie mit feuchtigkeitsregulierendem Polyester Gewebe
Innenfutter:	INUTEQ-DRY® Nylon

URSPRUNGSLAND

Taiwan

REACH KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, Inuteq B.V., Niederlande, dass wir bei den mit INUTEQ-DRY® bezeichneten Produkten stets die Vorgaben der REACH-Verordnung (1907/2006/EG) befolgen und dass die Produkte den einschlägigen Verordnungen und Vorschriften in vollem Umfang entsprechen. REACH-Konformität bedeutet, dass alle in diesem Produkt enthaltenen Substanzen:

- vorregistriert wurden und/oder durch unser Unternehmen und/oder unsere Zulieferer wurden/sind und/oder
- nicht unter die Registrierung fallen bzw.
- von der Registrierungspflicht befreit sind.



HILFE BENÖTIGT?

www.cani.cool



Hotline

+41 33 511 11 77

support@cani.cool

BONES AND MORE AG

Kramgasse 25

CH-3000 Bern

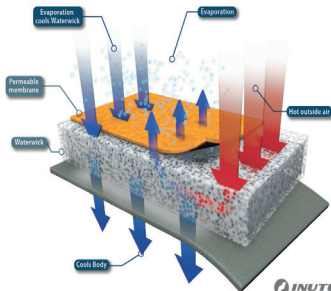
Schweiz

FRANÇAIS

MODE D'EMPLOI

BE COOL - STAY COOL

Les produits à refroidissement par évaporation cni.cool® sont à la fois légers, ajustés et confortables. Ils ne nécessitent pas de réfrigération ni de produits chimiques. En réduisant le stress et la fatigue liés à la chaleur, ces produits vous offrent une fraîcheur agréable et vous permettent d'être plus performant. Grâce à un système dont la technologie est unique, ces produits ne sont jamais moites ou détrempés. Ainsi, il est possible de porter ce gilet sous des vêtements. Les produits de refroidissement cni.cool® sont conçus pour être portés dans un environnement où la température ambiante n'est pas extrême. Par ailleurs, ils sont plus performants lorsque l'humidité est faible ou moyenne. Le niveau de circulation de l'air sur le corps détermine l'effet de refroidissement et sa durée.



CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1. Intègre une technologie de refroidissement unique
2. Rafraîchit jusqu'à 15°C / 59°F sous la température ambiante
3. Offre jusqu'à 3 jours de fraîcheur agréable, selon la température / la circulation d'air / le taux
4. Réactivable 750x
5. Seulement avec de l'eau
6. Reste complètement sec à l'intérieur et à l'extérieur
7. Est lavable en machine et bénéficie de propriétés antibactériennes
8. Est facile à utiliser et réutiliser
9. Est léger, non toxique et durable

Le tissu refroidissant INUTEQ-DRY® est développé pour offrir jusqu'à 750 cycles d'humidification/séchage (activations). La capacité d'absorption de l'eau diminue au fil du temps, lorsque les fibres INUTEQ -DRY® s'entremêlent au sein de la structure du tissu. Il est possible que vous constatiez une diminution de l'absorption d'eau après les 10 premiers cycles d'humidification/séchage. Cependant, la capacité d'absorption restera relativement stable par la suite. Il s'agit d'un processus normal. Le tissu restera très efficace pour l'absorption d'eau, l'évaporation et, par conséquent, le refroidissement. L'entretien du vêtement et la qualité de l'eau ont également une incidence sur la capacité d'absorption.

COMMENT ACTIVER LES PRODUITS DE REFROIDISSEMENT

1. **Ouvrez** la valve ou la fermeture à glissière du système de remplissage.
2. **Remplissez** le produit avec de l'eau propre:

Gilet à refroidissement	Toutes les tailles	max. 600ml
Gilet à refroidissement chien	Taille S	max. 40ml par côté
	Taille M	max. 60ml par côté
	Taille L	max. 80ml par côté
Matelas à refroidissement	50x70cm	max. 450ml
	70x90cm	max. 900ml
Casquette à refroidissement	Taille unique	max. 100ml

Puis refermez la valve ou la fermeture à glissière du système de remplissage.
3. **Casquette et Matelas à refroidissement:**
Répartissez l'eau uniformément par la main.
4. **Gilet à refroidissement**
 - A. Placez-le sur une surface plane. Le dos du gilet doit être tourné vers le haut.
 - B. Frottez le gilet avec vos mains **vers le haut** pour répartir l'eau en direction des épaules.
 - C. Tournez le gilet pour que l'avant soit orienté vers le haut.
 - D. Avec vos mains, frottez maintenant le gilet **vers le bas** pour répartir l'eau sur l'avant.

E. Si nécessaire, répétez les étapes précédentes (A-D) jusqu'à ce que l'eau soit parfaitement répartie dans le gilet.

5. Gilet à refroidissement pour chiens

A. Plassez le produit sur une surface plat.

B. Répartissez l'eau uniformément dans le gilet.

6. Ouvrez la valve ou la fermeture à glissière du système de remplissage, pressez pour éliminer l'excédent d'air et d'eau.

7. Refermez la valve ou la fermeture à glissière du système de remplissage.

8. Le produit est prêt à être porté, **savourez la rafraîchissement!**

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

(Attention: **Fermez toujours** la valve ou la fermeture à glissière du système de remplissage lors du nettoyage!)

Lavage en machine à domicile, à 40°Celsius / 104° Fahrenheit, avec des détergents doux.

Suspendre pour sécher ; ne pas utiliser d'autre mode de séchage; ne pas repasser; ne pas nettoyer à sec; ne pas nettoyer en blanchisserie industrielle.



STOCKAGE

Produit humide : **Ne pas stocker hermétiquement sans ventilation** pendant plus de 12 h avant séchage complet.

Produit sec: Vous pouvez le stocker aussi longtemps que vous le souhaitez à l'abri de l'humidité et de la lumière.

COMPOSITION

Extérieur:	50 % jersey de nylon INUTEQ-DRY®, 50 % polyuréthane, traitement antibactérien Ultra Fresh®
Centre:	Molleton de polyester respirant avec technologie INUTEQ-DRY®
Intérieur:	Nylon INUTEQ-DRY®

PAYS D'ORIGINE

Taiïwan

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ REACH

Inuteq B.V., Pays-Bas, confirme par les présentes que les produits nommés INUTEQ-DRY® respectent toujours les prescriptions du règlement REACH (1907/2006/CE) et sont entièrement conformes aux réglementations pertinentes. La conformité REACH signifie que toutes les substances contenues dans ce produit:

- ont été préenregistrées et/ou enregistrées par notre société et/ou nos fournisseurs, et/ou
- sont exclues dudit Règlement, et/ou
- exemptées d'enregistrement



AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

www.cani.cool



Hotline

+41 33 511 11 77

support@cani.cool

BONES AND MORE AG

Kramgasse 25

CH-3000 Bern

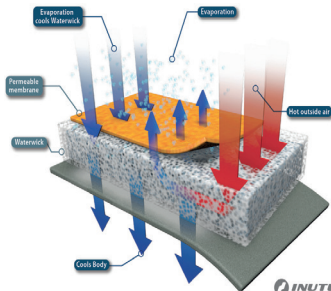
Suisse

ITALIANO

MANUALE DELL' UTENTE

BE COOL - STAY COOL

I prodotti ad effetto rinfrescante **cani.cool®** per evaporazione sono comodi, aderiscono al corpo e sono leggeri. Non prevedono refrigerazione né prodotti chimici. Riducono lo stress termico e la fatica, garantendo una gradevole sensazione di fresco e una migliore prestazione. Grazie all'esclusiva tecnologia utilizzata, non si inumidiscono né si bagnano. Per questo i gilet possono essere indossati sotto agli altri abiti. I prodotti **cani.cool®** sono studiati per essere indossati in ambienti con temperature non estreme e offrono le prestazioni migliori in presenza di condizioni di bassa e media umidità. L'intensità del flusso d'aria sul corpo determina l'effetto e la durata dell'azione rinfrescante.



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Tecnologia di raffreddamento esclusiva
- Rinfresca fino a 15°C meno alla temperatura d'ambiente
- Offre fino a 3 giorni di rinfresco, dipendente dalla temperatura, flusso d'aria, livelli di umidità
- 750x riattivabile
- Solo col acqua
- 100% asciutto all'interno ed all'esterno
- Lavabile in lavatrice, proprietà antibatteriche
- Facile da utilizzare e riutilizzare
- Leggero, non tossico, a lunga durata

Il tessuto rinfrescante INUTEQ-DRY® sopporta fino a 750 cicli umido/secco (attivazioni). L'assorbimento dell'acqua si riduce con il tempo in seguito al mescolarsi delle fibre di INUTEQ-DRY® con la struttura del tessuto. Si potrebbe osservare una riduzione dell'assorbimento dell'acqua dopo i primi 10 cicli umido/secco, dopodiché l'assorbenza rimane relativamente stabile. Si tratta di un processo normale; il tessuto mantiene comunque la propria capacità di assorbimento dell'acqua ed evaporazione, e quindi il proprio potere rinfrescante. L'assorbenza dipenderà anche dalla cura dell'indumento e dalla qualità dell'acqua.

COME ATTIVARE I PRODOTTI RINFRESCANTI

1. **Aprire** la valvola o il sistema di riempimento con chiusura lampo.

2. **Riempire** il prodotto con acqua pulita:

Gilet rinfrescante	tutte le taglie	max. 600ml
Gilet rinfrescante per cane	taglia S	max. 40ml al fianco
	taglia M	max. 60ml al fianco
	taglia L	max. 80ml al fianco
Materasso rinfrescante	50x70cm	max. 450ml
	70x90cm	max. 900ml
Cap rinfrescante	taglia unica	max. 100ml

Quindi chiudere la valvola o il sistema di riempimento con chiusura lampo.

3. **Materasso è cap rinfrescante:**

Spalmare l'acqua regolarmente nel prodotto .

4. **Gilet rinfrescante per persone:**

- A. Posizionare il prodotto su una superficie piana con la parte posteriore rivolta verso l'alto.
- B. Passare la mano sul gilet con un movimento verso l'alto, in modo da far fluire l'acqua verso **la zona delle spalle**.
- C. Girare il gilet con la parte posteriore verso il basso.
- D. Ora passare la mano verso il basso, per spalmare l'acqua all'interno della parte anteriore.

E. Se necessario, ripetere i passaggi da A a D finché l'acqua non è distribuita uniformemente all'interno del gilet.

5. Gilet rinfrescante per cane

A. Posizionare il prodotto su una superficie piana.

B. Spalmare l'acqua regolarmente nel prodotto .

6. Apri la valvola o il sistema di riempimento con chiusura lampo per far fuoriuscire l'aria e l'acqua in eccesso.

7. Richiudi la valvola o il sistema di riempimento con chiusura lampo.

8. Il prodotto è pronto per essere indossato, **goditi il fresco!**

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

(Attenzione: Chiudere sempre la valvola o il sistema di riempimento a fasce durante il lavaggio!)

Lavare in lavatrice a 40°C con un detersivo delicato.

Farlo asciugare appeso, non stirare, non lavare a secco, non lavare industrialmente.



CONSERVAZIONE

- Se umido:** Non riporre in luogo chiuso **senza ventilazione** per più di 12 ore se il prodotto non è asciutto.
- Se asciutto:** Riporre in luogo asciutto e al riparo dalla luce per un periodo illimitato.

COMPONENTI

- Esterno:** 50 % jersey di nylon INUTEQ-DRY®
50 % polyuréthane, trattamento antibatterico Ultra Fresh®
- Interno:** Pile di poliestere traspirante con tecnologia INUTEQ-DRY®
- Intérieur:** Nylon INUTEQ-DRY®

PAESE DI ORIGINE

Taiwan

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ REACH

Inuteq B.V., Paesi Bass, con la presente conferma di aver sempre osservato, per quanto attiene al prodotto o ai prodotti denominati INUTEQ-DRY®, le disposizioni del regolamento REACH (1907/2006/CE) e dichiara che i prodotti sono conformi alla normativa applicabile. Il rispetto del regolamento REACH implica che tutte le sostanze contenute in questo prodotto:

- siano state pre-registrate e/o registrate dalla nostra azienda e/o dai nostri fornitori, e/o
- siano esenti dagli obblighi previsti dal regolamento, e/o
- siano esenti dagli obblighi di registrazione



BISOGNO D'AIUTO?

www.cani.cool



Hotline

+41 33 511 11 77

support@cani.cool

BONES AND MORE AG

Kramgasse 25
CH-3000 Bern

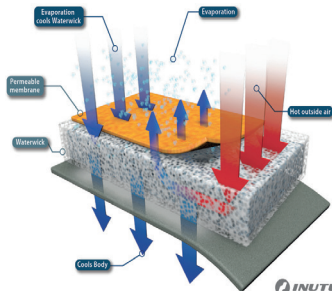
Svizzera

ESPAÑOL

MANUAL DE USUARIO

BE COOL - STAY COOL

Los productos de refrigeración por evaporación cōni.cool® son cómodos y ligeros y además están muy a la moda. No necesita productos químicos ni de refrigeración. Estos productos reducen la fatiga y el estrés térmico permitiendo al usuario sentirse más fresco y cómodo para rendir más en su actividad. Gracias a nuestro exclusivo sistema tecnológico, estos productos no pondrán humedecerse ni empaparse, por lo que es adecuado usar el chaleco como ropa interior. Los productos de refrigeración cōni.cool® se han diseñado para ser usados en entornos con una temperatura ambiente que no sea extrema y funcionan mejor con una humedad entre baja y media. El nivel de corriente de aire determina el efecto y la duración de la refrigeración.



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Incorpora una tecnología de refrigeración exclusiva
- Ofrece una refrigeración de hasta 15°C / 59°F por debajo de la temperatura ambiente
- Ofrece un máximo de 3 días de refrigeración en función de los niveles de temperatura / corriente de aire / humedad
- 750x reactivable
- Emplea solamente con agua fresca
- Permanece 100 % seco por dentro y por fuera
- Lavable en la lavadora y características antibacterianas
- Es fácil de usar y reutilizar
- Es ligero, atóxico y duradero

El tejido refrigerante INUTEQ-DRY® se ha desarrollado para proporcionar un máximo de 750 ciclos de humedad y sequedad (activaciones). La absorción del agua disminuirá con el tiempo, ya que las fibras INUTEQ -DRY® se enredan en la estructura textil. Es posible que se aprecie un declive en la absorción del agua después de los primeros 10 ciclos de humedad/sequedad, pero la absorción se mantendrá relativamente estable después de ese periodo. Es un proceso normal y no afectará a la gran efectividad que tiene el tejido para absorber agua, evaporar y refrigerar. La absorción también se verá afectada por el cuidado que se le dé al producto y a la calidad del agua.

CÓMO ACTIVAR LOS PRODUCTOS DE REFRIGERACIÓN

1. Abrir el sistema de llenado de tiras o la válvula.

2. Llenar el producto con cantidad prescrita de agua fresca:

Chaleco refrigeración	todo las tallas	max. 600ml
Chaleco refrigeración par perros	talla S	max. 40ml cada lado
	talla M	max. 60ml cada lado
	talla L	max. 80ml cada lado
Colchón refrigeración	50x70cm	max. 450ml
	70x90cm	max. 900ml
Gorra refrigeración	tallas unidades	max. 100ml

Cerrar el sistema de llenado de tiras o la válvula.

3. Gorra & colchón refrigeración:

Repartir el agua con las manos.

4. Chaleco refrigeración par personas:

- Colocar el producto en una superficie plana con la parte posterior orientada hacia arriba.
- Acariciar el chaleco hacia arriba dirigiendo el agua hacia la zona del hombro.
- Girar el chaleco, de manera que la parte posterior esté orientada hacia abajo.
- A continuación, acariciar el chaleco hacia abajo dirigiendo el agua por la parte delantera.

E. En caso necesario, repita los pasos del A al D hasta que el agua esté distribuida de forma equitativa a través del chaleco.

5. Chaleco refrigeración par perros:

A. Colocar el producto en una superficie plana.

B. Repartir el aqua con las manos.

6. Enrollar el chaleco desde la parte de inferior hacia la superior con la válvula abierta para eliminar el exceso de aire.

7. Cerrar el sistema de llenado de tiras o la válvula.

8. Disfrutar el enfriamiento!

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

(Atención: Es muy importante que se cierre la válvula o el sistema de llenado de tiras cuando se vaya a lavar el producto!)

Lavar el producto en una lavadora doméstica a 40 grados centígrados con un detergente suave.

Secar el producto colgándolo, no plancharlo y no limpiarlo en seco ni en lavadoras industriales.



ALMACENAMIENTO

Cuando el producto esté húmedo:

no almacenarlo en lugares **sin ventilación** por más de 12 horas si no está seco.

Cuando el producto esté seco:

se puede almacenar ilimitadamente en un lugar seco y oscuro.

COMPONENTES

Exterior::	50 % jersey di nylon INUTEQ-DRY®, 50 % polyuréthane con propiedades antibacterianas Ultra Fresh®
Núcleo:	Forro polar de poliéster con la tecnología de absorción de humedad INUTEQ-DRY®
Interior:	Nylon INUTEQ-DRY®

PAÍS DE PROCEDENCIA

Taiwan

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD REACH

Inuteq B.V., Países Bajos, por la presente confirma que en nuestro/s producto/s denominados INUTEQ -DRY® siempre respetamos los requisitos de la norma REACH (1907/2006/CE) y dicho/s producto/s cumplen íntegramente las normativas aplicables. Cumplir con la norma REACH implica que todas las sustancias que contiene este producto:

- han sido prerregistradas y/o han sido registradas por nuestra compañía y/o por nuestros proveedores y/o
- están excluidas de la Norma, y/o
- están exentas de ser registradas



¿NECESITA AYUDA?

www.cani.cool



Hotline

+41 33 511 11 77

support@cani.cool

BONES AND MORE AG

Kramgasse 25

CH-3000 Bern

Suiza



**be cool
stay cool**

BONES AND MORE AG

Kramgasse 25, CH-3000 Bern 8

Tel. +41 33 511 11 77

www.cani.cool

info@cani.cool

